THE WILDLIFE ACT (C.C.S.M. c. W130)

Hunting Seasons and Bag Limits Regulation, amendment

LOI SUR LA CONSERVATION DE LA FAUNE (c. W130 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur les saisons de chasse et les limites de prises

Regulation 89/2010 Registered July 8, 2010 Règlement 89/2010

Date d'enregistrement : le 8 juillet 2010

Manitoba Regulation 165/91 amended

1 The Hunting Seasons and Bag Limits Regulation, Manitoba Regulation 165/91, is amended by this regulation.

2 Subsection 29(2) is replaced with the following:

29(2) Subject to the bag limits set out in Column 3 of Schedule G, the holder of a valid resident deer, elk, moose, caribou or black bear licence for the current hunting year may hunt gray (timber) wolves in the areas specified in Column 1 during the times and subject to the conditions set out below:

- (a) if the holder is in possession of an unused big game tag, he or she may hunt gray (timber) wolves in the portions of the open seasons specified in Column 2 that overlap with the open seasons for the species of wild animal that is the subject of his or her licence;
- (b) the holder may hunt gray (timber) wolves during any period during the open seasons specified in Column 2 in which there is no big game hunting season in effect, regardless of whether the holder has an unused big game tag.

Modification du R.M. 165/91

1 Le présent règlement modifie le Règlement sur les saisons de chasse et les limites de prises, R.M. 165/91.

2 Le paragraphe 29(2) est remplacé par ce qui suit :

29(2) Sous réserve des limites de prises établies à la colonne 3 de l'annexe G, les titulaires d'un permis de résident valide pour la chasse au cerf, au wapiti, à l'orignal, au caribou ou à l'ours noir pour l'année de chasse courante peuvent chasser le loup gris dans les zones énumérées à la colonne 1 :

- a) s'ils ont en leur possession une étiquette pour gros gibier qu'ils n'ont pas utilisée, durant les parties des saisons précisées à la colonne 2 qui chevauchent les saisons de chasse afférentes à l'espèce que prévoit leur permis;
- b) durant les saisons précisées à la colonne 2 pendant lesquelles aucune chasse au gros gibier n'est autorisée, qu'ils aient ou non en leur possession une étiquette pour gros gibier non utilisée.

3 Subsection 29.0.1(2) is replaced with the following:

29.0.1(2) Subject to the bag limits set out in Column 3 of Schedule H, the holder of a valid resident deer, elk, moose, caribou or black bear licence for the current hunting year may hunt coyotes in the areas specified in Column 1 during the times and subject to the conditions set out below:

- (a) if the holder is in possession of an unused big game tag, he or she may hunt coyotes in the portions of the open seasons specified in Column 2 that overlap with the open seasons for the species of wild animal that is the subject of his or her licence;
- (b) the holder may hunt coyotes during any period during the open seasons specified in Column 2 in which there is no big game hunting season in effect, regardless of whether the holder has an unused big game tag.

3 Le paragraphe 29.0.1(2) est remplacé par ce qui suit :

29.0.1(2) Sous réserve des limites de prises établies à la colonne 3 de l'annexe H, les titulaires d'un permis de résident valide pour la chasse au cerf, au wapiti, à l'orignal, au caribou ou à l'ours noir pour l'année de chasse courante peuvent chasser le coyote dans les zones énumérées à la colonne 1 :

- a) s'ils ont en leur possession une étiquette pour gros gibier qu'ils n'ont pas utilisée, durant les parties des saisons précisées à la colonne 2 qui chevauchent les saisons de chasse afférentes à l'espèce que prévoit leur permis;
- b) durant les saisons précisées à la colonne 2 pendant lesquelles aucune chasse au gros gibier n'est autorisée, qu'ils aient ou non en leur possession une étiquette pour gros gibier non utilisée.

June 24, 2010 24 juin 2010 Minister of Conservation/Le ministre de la Conservation,

Bill Blaikie

The Queen's Printer for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine du Manitoba